

# ADVERTISE!

The Best Medium for  
Advertising  
in the Colony is  
THE 'CHINA MAIL.'

THE POPULAR AND LEADING PAPER.

No. 11,799.

號九月正年一零百九千一英

HONGKONG, SATURDAY, JANUARY 5, 1901.

日五十月一十年子庚

PRICE, \$2.50 Per Month

# The China Mail.

ESTABLISHED 1845.

## PRINTING

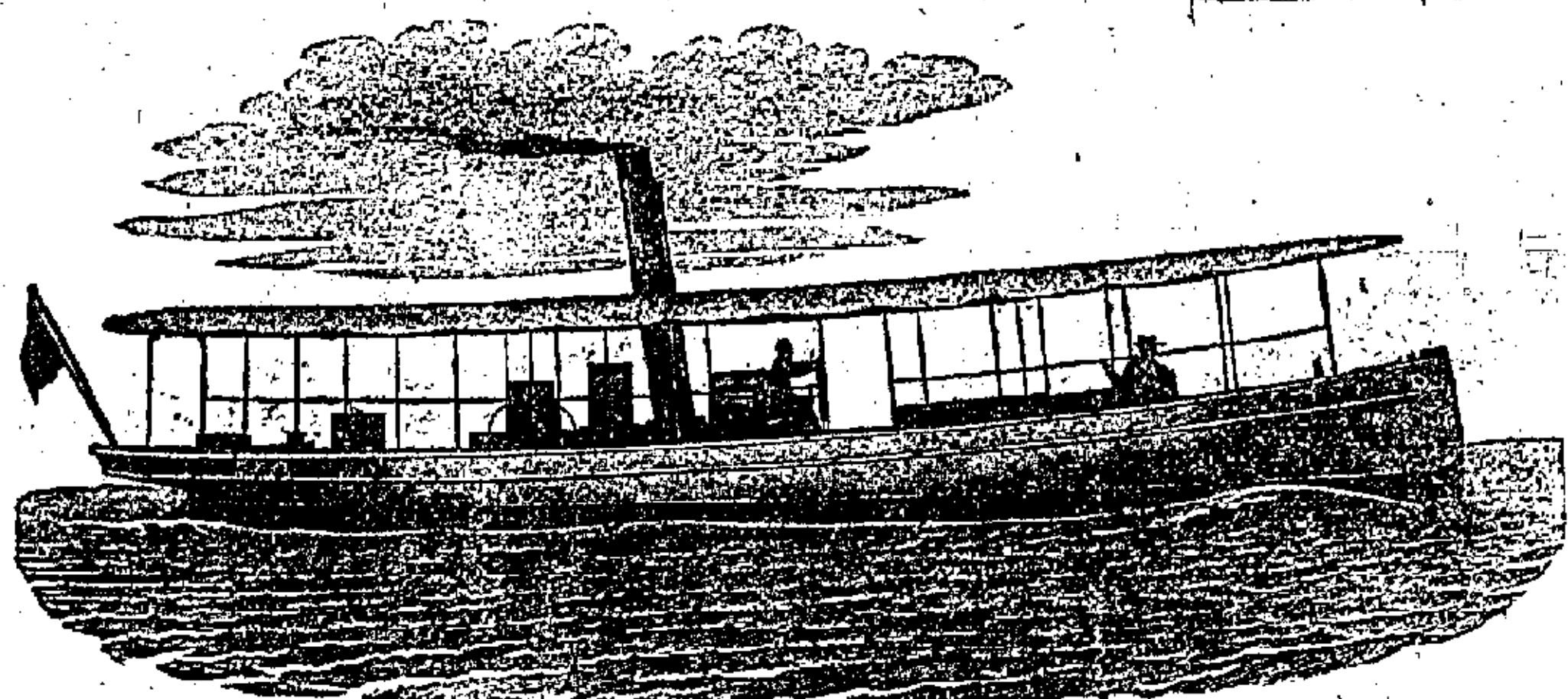
Of Every Description  
Promptly, Neatly, &  
Cheaply Executed  
AT THE  
'China Mail Office,'  
5 WINDHAM STREET.

### Business Notices.

## W. S. BAILEY & CO.,

Engineers and General Merchants,

17, PRAYA CENTRAL.



**ENGINEERING AND SHIPBUILDING WORKS,**  
With 500 feet frontage to Kowloon Bay, and Complete with most  
Modern Machine Tools, and Staff of Skilled Mechanics.  
**Light Draft Steamers, Launches, Tug Boats, Barges,**  
Etc.

## THE Peak Hotel.

CITY OFFICE,  
7, DUNDRELL STREET.

**HOTEL CRAIGIEBURN.**

PLUNKET'S GAP, THE PEAK,  
near the Tram Terminus. Telephone 56.  
For Terms,  
Apply to the MANAGER.

**BOARD AND RESIDENCE.**

'GLENWOOD,'  
21 CAINE ROAD, near the Italian Convent.

COMFORTABLY-FURNISHED ROOMS, Single  
or in Suite.

Mrs. GILLANDEIS.  
Hongkong, October 2, 1900. 2010



WANTED.

ONE MAN and ONE BOY WRITER,  
in H. M. VICTUALING YARD.  
Apply, between 10 and 11 a.m., to  
Dr. VICTUALING STORE OFFICE,  
(In Charge),  
H. M. Victualing Yard.  
By Order:  
Hongkong, January 3, 1901. 15

**BELLIS PUBLIC SCHOOL.**

THE above SCHOOL will recommence  
on MONDAY Next, January 7th.  
Hongkong, January 4, 1901. 31

### NOTICE.

WE Have Authorised Mr. G. E.  
HUYGEN to SIGN our Firm per  
procuration.  
WENDT & Co.  
Hongkong and Canton,  
1st January, 1901. 4

### NOTICE.

THE Business of DENNIS and GORDON,  
Marine Surveyors, will in future be  
carried on under the name of 'GODDARD  
and DOUGLAS.'  
Mr. JAMES TORRY DOUGLAS has  
been admitted a PARTNER from this  
Date.  
F. D. GODDARD.  
Hongkong, January 1, 1901. 3

### NOTICE.

OUR SENIOR, Mr. H. CAESAR ERD-  
MANN, retired from our Firm on  
the 31st December, 1900, but will remain a  
Dormant PARTNER until further notice.  
Mr. MARTIN EDWARD FERGUSON, MARCH,  
Mr. ARTHUR CARL SCHUMBERG,  
Mr. WILHELM WIEBERGER,  
Mr. EDWARD MORITZ HANS SCHODARE,  
have TO-DAY been admitted PARTNERS.  
CARLOWITZ & Co.  
Hongkong, Hamburg and China,  
1st January, 1901. 6

### NOTICE.

WE have this Day admitted Mr.  
HERMANN HERMANN and Mr.  
FELIX LORRA as PARTNERS in our  
Firm.  
GROSSMANN & Co.  
Hongkong, January 1, 1901. 14

### NOTICE.

THE Authority hitherto held by Mr.  
HANS WILHELM HERMANN  
HERMANN to SIGN per procuration the  
name of our Firm at HONGKONG, SHANG-  
HAI, and HANKOW, expires on this Date.  
MEYER & Co.  
Hongkong, December 31, 1900. 24

## VICTORIA DISPENSARY.

**DAKIN'S ANISEED & LICORICE COUGH BALSAM.**  
For the Relief of all CATARRHAL COMPLAINTS, such as COUGHS, COLDS,  
HOARSENESS, and SORENESS OF THE CHEST.  
Price 50 Cents and \$1.

**CRUICKSHANK'S COUGH BALSAM.**  
A VALUABLE REMEDY FOR INFLUENZA, COLDS, BRONCHITIS, ASTHMA, and all Diseases  
of the Chest and Lungs. Price \$1 per Bottle.

**VICTORIA DISPENSARY,**  
QUEEN'S ROAD.

## TANSAN WATER.

PER CASE OF 4 DOZEN BOTTLES ... \$6.00.

SOLE AGENTS:  
**H. PRICE & Co.,**  
12, QUEEN'S ROAD.

TRADE MARK.  
和源  
YUEN WO  
TELEPHONE  
No. 135. 254

## Robinson Piano

28 & 29, LEE YUEN STREET (WEST),  
HONGKONG.

DEALER IN  
All Sorts of COPPER, BRASS, STEEL  
IRON WARE, &c.,  
Suitable for  
SHIPS, ENGINEERS and HOUSE BUILDERS.  
Hongkong, May 20, 1900. 1227

**HAAKE, METZLER, WERNER.**  
We personally selected Germany  
and England thoroughly and  
found nothing to come near  
these. They are altogether  
unparalleled in the Colony.  
Please see them before deciding.  
Others by  
**BRINSMEAD,  
COLLARD,  
RACHALS.**

WANTED.  
A THREE or FOUR ROOMED  
HOUSE, suitable for Two Gentle-  
men.  
Care of 'CHINA MAIL' Office.  
Hongkong, January 4, 1901. 33

FOR SALE.  
CHEAP BUILDING SITES, at Kow-  
loon, for European Houses. Situation  
AL. Very Small Capital required. For  
particulars and plans.  
Apply to  
A. RUMJAHN,  
or to Geo. P. LAMBERT.  
Hongkong, December 28, 1900. 222

**WILLIAM MACLEOD, D.D.S.,**  
DENTIST,  
BEACONSFIELD ARCADE,  
(Opposite HONGKONG AND SHANGHAI  
BANK.)  
Hongkong, January 4, 1901. 25

**BOOKKEEPER.**  
WANTED, a good BOOKKEEPER;  
must be experienced and quick.  
Apply, ROBINSON PIANO Co., Ltd.  
Hongkong, December 31, 1900. 2606

**WANTED.**  
A LADY desires a FURNISHED  
ROOM with BOARD, in a Private  
Family, immediately.  
Apply to 'M. M.,'  
Care of 'CHINA MAIL' Office.  
Hongkong, December 31, 1900. 2008

**THE TANJONG PAGAR DOCK CO.,**  
LIMITED,  
SINGAPORE.

**WANTED.**  
an ASSISTANT MAN-  
AGER, Salary \$750 per Month, with  
free Uniforms and House.  
Applications and copies of Testimonials to  
be sent to the Undersecretary  
Appointment to be taken up as soon as  
possible.  
THOS. SCOTT,  
Chairman.

**WANTED.**  
a CIVIL ENGINEER,  
One who has had experience in  
building Wharves and Docks preferred.  
Applications and Testimonials to be sent  
to  
THOS. SCOTT,  
Chairman.

**'KIRIN.'**  
A Delicate  
Lager.

**THE CELEBRATED BEER OF  
JAPAN.**

QUARTS, \$2.90 per dozen.  
PINTS, \$1.75 do.

**W. HUTTON POTTS,**  
Sole Agent for Hongkong.

### Business Notices.

## BELL'S ASBESTOS EASTERN AGENCY, LIMITED,

4, PRAYA CENTRAL  
(NEAR THE ENGINEERS' INSTITUTE).

PACKING OF EVERY DESCRIPTION,  
BOILER COMPOSITION,  
ENGINE AND OTHER OILS,  
ALWAYS KEPT IN STOCK.

ALL ARTICLES OF FIRST-CLASS QUALITY.

BRADLEY & Co., Managers.  
JOHN BROWNHILL, Superintendent.

## Lane, Crawford & Co.

FURNISHING DEPARTMENT.

### WINTER SEASON'S GOODS.

**LARGE STOCKS OF:-**  
HANDSOME CROWNED and TAPERED WINTER COATS,  
TRIDER DOWN COATS, DOWN COVERS,  
SILK TAPESTRIES,  
TABLE COVERS,  
AXMINSTER, VELVET PILE, and BRUSSELS CARPETS,  
LINOLEUMS,  
PERAMBULATORS and MAIL CABS,  
LACE CURTAINS, MUSLINS, &c., &c.  
We are now offering at greatly reduced prices a quantity of CARPETS-SQUARES,  
RUGS, &c.  
Estimates Made for Upholstery Work, Furniture, &c.

1965

## G. H. MUMM & CO'S

**EXTRA DRY CHAMPAGNE,**

Agents: SHEWAN, TOMES & Co.,

For Hongkong, Shanghai and Japan.

## THE PHARMACY,

10 Queen's Road Central, Hongkong.

ENGLISH and FOREIGN PATENT MEDICINES. Prescriptions carefully  
dispensed by a qualified CHEMIST. Special attention to FRENCH and Other  
FOREIGN FORMULAE.

SOMERVILLE'S 'EXPORT' and 'GLENDOUR' WHISKIES.  
PORTSOY HIGHLAND WHISKY (PURE MALT).  
MANILA CIGARS.  
Manager, RICHARD FLINT.

1882

## HONGKONG HOTEL.

A FIRST-CLASS HOTEL, PROVIDED WITH EVERY COMFORT.  
NEWLY-FURNISHED ROOMS.  
TWO ELEVATORS.  
NEW REFRIGERATING PLANT.  
BEST QUALITY LIQUORS & PROVISIONS.

2196

## ASK FOR FERGUSON'S

**SPECIAL CREAM**  
BREADALBANE HIGHLAND WHISKY  
These are the finest productions of Scotland  
and devoid absolutely of all deleterious matter.

**THE CREME DE LA CREME OF  
WHISKIES.**  
PURE AND MILD.

Sole Importers,  
**F. BLACKHEAD & Co.**

**JUST LANDED,**  
EX. S. S. JAPA.

A NEW SHIPMENT OF  
LADIES', GENTLEMEN'S, AND CHILDREN'S  
**BOOTS AND SHOES.**  
W. POWELL & CO.,  
43, Queen's Road Central.

Hongkong, December 23, 1900. 1517

**MUSIC LESSONS.**  
MR. L. A. GRACA receives Pupils  
for the VIOLIN, MANDOLINE  
and PORTUGUESE GUITARRA.  
For Terms, &c.,  
Apply to  
ROBINSON PIANO Co., Ltd.  
Hongkong, November 8, 1900. 2253

**C. E. WARREN,**  
BUILDING CONTRACTOR,  
No. 25, ARDEN STREET.

SANITARY Appliances Supplied, Fresh-  
ness, CISTERN, WATER CLOSERS,  
URINALS, &c.  
All Works carried out in accordance with  
the Public Health Ordinance.  
Estimates Free.  
Hongkong, December 27, 1900. 2378

### Business Notices.

**OVER SIXTY YEARS**  
WORLD-WIDE REPUTATION.  
FOR QUALITY, PURITY, EXCELLENCE!  
Pronounced by the HIGHEST MEDICAL  
AUTHORITIES the most  
EFFECTIVE and most  
WONDERFUL PURIFIER  
OF THE HUMAN BLOOD.

**WILKINSON'S**  
The Most Reliable  
Remedy for  
RHEUMATISM,  
Eruptions,  
and the BEST  
PREVENTIVE  
of ILLNESS.

**SARSAPARILLA**  
EVIDENCE OF SUPERIORITY.  
"We cannot speak too highly of it!" - LANCET.  
"We recommend your SARSAPARILLA." - MEDICAL REVIEW.  
"The only preparation for removing what may be called  
the poisons of a venereal disease." - BRITISH MEDICAL JOURNAL.  
"Can be taken without fear of any harmful effects."  
"It is a most valuable remedy for all cases of venereal disease."  
"Your review of WILKINSON'S SARSAPARILLA cured me  
of a venereal disease, which no other medicine had failed."  
- R. A. L. of ALBANY, N.Y.

Sold by all Chemists and Storekeepers.

HONGKONG DISPENSARY, CRUICKSHANK & Co., A. S. WATSON & Co., &c.

**CHOCOLATES!**  
**CHOCOLATES!!**  
**CHOCOLATES!!!**

JUST ARRIVED FROM ENGLAND A LARGE ASSORTMENT  
OF CADBURY'S PURE CHOCOLATES AND  
CONFECTIONARY.

CAN BE SUPPLIED IN BULK OR FANCY BOXES.

**Watkins' Limited,**  
Chemists, Aired Water Manufacturers, &c.  
66, QUEEN'S ROAD CENTRAL. 1146

**GREEN ISLAND CEMENT CO., LTD.**

**Portland Cement.**

In casks of 375 lbs net \$5.00 per cask, ex Factory.  
In bags of 250 lbs net \$3.00 per bag, ex Factory.

**Factories-Hongkong and Macao.**

Glazed Stoneware, Drain Pipes and Fittings, Glazed  
Paving Bricks and Tiles, Fire Bricks and Fire Clay.

**FIRE CLAY WORKS-DEEP WATER BAY, HONGKONG.**

For further particulars, apply to  
**Shewan, Tomes & Co.,**  
GENERAL AGENTS. 2635

**Pianoforte Tuning, Repairing, Etc.**

Having increased our Staff efficiently, we are prepared to receive additional Annual  
or other Tunings, and to guarantee satisfaction. Repairs can also now be undertaken  
with confidence, our new assistants being conversant with the needs of Pianos in  
a Climate such as Hongkong.

1602

**LANE, CRAWFORD & Co.**

**CHAS. HEIDSIECK'S**

**CHAMPAGNES:**

WHITE SEAL (1893 VINTAGE).

CACHET IMPERIAL (Extra Dry; Gout Americain)

**SIEMSEN & CO.,**  
SOLE AGENTS FOR CHINA AND JAPAN.

**GIN.**

BOLS VERY OLD GENEVA (SQUARE BOTTLE).  
NOLETS GENEVA (SQUARE BOTTLES).  
PLYMOUTH GIN (COATES & CO.).  
BOOTH'S No. 1 OLD TOM (FINEST QUALITY).  
BOOTH'S OLD TOM (LONDON BOTTLED).  
JAS. COULT'S SUPERIOR OLD TOM.  
JAS. COULT'S UNSWEETENED.

**Caldbeck, Macgregor & Co.,**  
WINE & SPIRIT MERCHANTS.

15, Queen's Road,  
Hongkong, December 23, 1900. 2342























Mails.

PENINSULAR & ORIENTAL STEAMSHIP NAVIGATION COMPANY.

WILL dispatch VESSELS to the Undermentioned PORTS on the DATES named:-

FOR	STEAMSHIP	CAPTAIN	DATE.
LONDON.....	Japan.....	G. K. WRIGHT, R.N.R.	About 12th Jan.
SHANGHAI AND JAPAN.....	Shanghai.....	A. F. SMITH, R.N.R.	About 12th Jan.
LONDON, &c.....	China * .....	C. D. BENNETT, R.N.R.	Jan. 19th Jan.
SIANGHAI.....	Coromandel.....	F. W. VIDLER, R.N.R.	About 19th Jan.

PASSENGER SEASON, 1901.

S. S. PLASSY.....7240 Tons..March 30th	MARSEILLES and LONDON (Direct).
S. S. SOBBAON.....7382 Tons..April 27th	Without Transshipment.

\* See Special Advertisement. + Passing through the Island Sea.  
For Freight or passage, and further Particulars, apply to  
A. M. MARSHALL, Acting Superintendent.

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, January 5, 1901.

IMPERIAL GERMAN MAIL LINE. NORDDEUTSCHER LLOYD HAMBURG-AMERIKA LINE.

STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, ADEN SUEZ, PORT SAID NAPLES, GENOA, ANTWERP, BREMEN/HAMBURG; PORTS IN THE LEVANT, BLACK SEA AND BALTIC PORTS;

AND  
LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON AND SOUTH AMERICAN PORTS.  
STEAMERS WILL CALL AT SOUTHAMPTON TO LAND PASSENGERS AND LUGGAGE. N.B.—Cargo can be taken on THROUGH BILLS OF LADING FOR THE PRINCIPAL PLACES IN RUSSIA.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATION.	Sailing Dates.
PRINCESS IRENE.....	WEDNESDAY, 9th January.
PRINCESS IRENE.....	WEDNESDAY, 23rd January.
HAMBURG (HAMBURG-AMERIKA LINE)	WEDNESDAY, 6th February.
CHSEN.....	WEDNESDAY, 20th February.
AUTSCHOU (HAMBURG-AMERIKA LINE)	WEDNESDAY, 6th March.
JAYRIT.....	WEDNESDAY, 20th March.
STUTTGART.....	WEDNESDAY, 3rd April.
KONIG ALBERT.....	WEDNESDAY, 17th April.
PRINZ HEINRICH.....	WEDNESDAY, 1st May.
PRINCESS IRENE.....	WEDNESDAY, 16th May.

ON WEDNESDAY, the 9th day of January, 1901, at Noon, the S. S. PRINCESS IRENE, of the NORDDEUTSCHER LLOYD, Captain P. WITTEN, with MAILS, PASSENGERS, FREIGHT, and CARGO, will leave this Port as above, Calling at ADEN and GENOA.  
Shipping Orders will be granted till Noon, on MONDAY, the 7th January, Cargo and Passengers will be received on board until 5 p.m. on Tuesday, the 8th January, and will be received at the Agency's Office until 5 p.m. on Wednesday, the 9th January. Contents of Packages are required. No Parcel Receipts will be signed for less than \$2.50 and Parcels should not exceed Two Feet Cubic in Measurement.  
The Steamer has splendid accommodation and carries a Doctor and Stewardess. Linen can be washed on board.

Norddeutscher Lloyd.

For further Particulars, apply to  
Melchers & Co., Agents.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY

FOR	STEAMERS.	CAPTAINS.	TO SAIL.
-----	-----------	-----------	----------

LONDON.....Dardanis.....STEVES.....8th January, 1901.

LONDON.....Rhodes.....DAY.....22nd January, 1901.

LIVERPOOL (Taking Cargo at Liverpool).....Arcturion.....BROWN.....18th January, 1901.

For Freight, apply to  
HONGKONG, December 1, 1900. BUTTERFIELD & SWIRE, Agents, O. S. S. Co.

OREGON AND ORIENTAL STEAMSHIP COMPANY.

In connection with the OREGON RAILROAD AND NAVIGATION COMPANY.

Proposed Sailing from HONGKONG TO PORTLAND, (OR.) and SAN FRANCISCO, Via INLAND SEA OF JAPAN, KOREA and YOKOHAMA, taking passage to JAPAN PORTS, the UNITED STATES and CANADA.

THE Steamship ADATO, 2145 Tons, Captain McIntyre. This Steamship will be despatched on TUESDAY, the 15th January, 1901, for PORTLAND, (OR.), Via Mori, Kobe and Yokohama.  
Through Bills of Lading issued to any point in the UNITED STATES and CANADA. Cargo will be received on board until 5 p.m. the day previous to sailing. Parcel postage will be accepted at the Office of the Underwriter until the same time. All parcels should be marked to address in full. Value of same is required.  
Consular Invoices, to accompany Cargo destined to points beyond PORTLAND, (OR.) should be sent to the Company's Office, addressed to the Collector of Customs, Portland, (OR.)  
For further information as to Freight, Rates, &c., apply to  
ARNOLD, KARBURG & Co., Agents.  
Hongkong, December 28, 1900. 2425

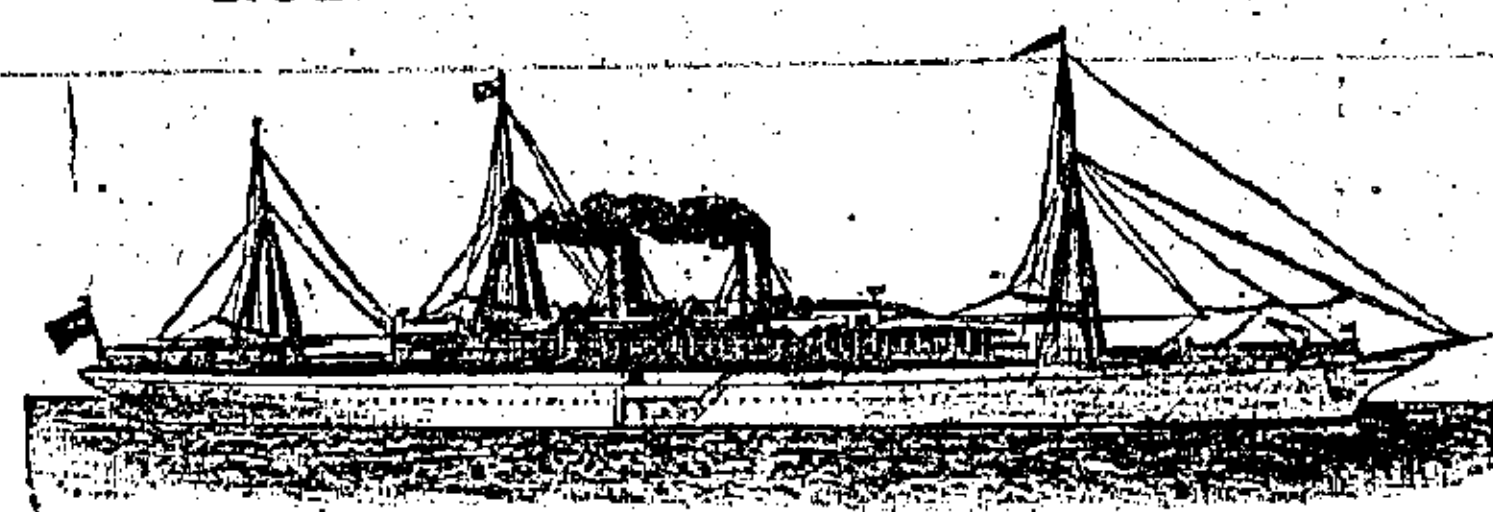
KANG ON, CONTRACTOR.

CONTRACTS for Local and Coast Port BUILDINGS of all descriptions, Supplying TIMBER, BRICKS, GRANITE, and all BUILDING MATERIALS at very MODERATE PRICES, and undertakes the engagement of CARPENTERS, SMITHS and MASONS.  
HONGKONG, August 12, 1899. 1829  
Not Responsible for Debts.

ANY other the Captain the Agents nor Agents will be responsible for any Debts contracted by the Officers or Crew of the following Vessels, during their stay in Hongkong Harbour:  
ASTORIA, British barque, Captain J. Thorburn—Carlitz & Co.  
BURTON, British 4-masted barque, Captain R. Purdie—Government.  
COMMERCE, American 4-masted schooner, Captain Bateman—Master.  
FULWIDE, British ship, Capt. J. Thomas—Government.  
R. Moscow, British barque, Captain D. E. Douglas—Arnold, Karberg & Co.

Mails.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.



THE FAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN AND EUROPE, VIA CANADA AND THE UNITED STATES.  
(Callings at SHANGHAI, NAGASAKI, KORE, YOKOHAMA AND VICTORIA, B.C.)  
SAFETY—SPEED—PUNCTUALITY.  
Twin Screw Steamships—6,000 Tons—10,000 Horse power—Speed 19 knots.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG. (Subject to Alteration.)  
EMPRESS OF CHINA...Comdr. R. ARCHIBALD, R.N.R. WEDNESDAY, 10th Jan. 1901  
EMPRESS OF INDIA...Comdr. C. P. MARSHALL, R.N.R. WEDNESDAY, 13th Feb. 1901  
EMPRESS OF JAPAN...Comdr. H. P. PARRIS, R.N.R. WEDNESDAY, 13th Mar. 1901

THE magnificent TWIN-SCREW STEAMSHIPS of this Line pass through the famous INLAND SEA OF JAPAN, and usually make the voyage YOKOHAMA TO VANCOUVER (B.C.) in 12 DAYS, saving THREE DAYS to a WEEK in the Trans-Pacific journey, and make connection at Vancouver with the PALATIAL TRAINS CONTINENTAL TRAINS OF THE CANADIAN PACIFIC RAILWAY, which leave daily, and cross the Continent FROM THE PACIFIC TO THE ATLANTIC WITHOUT CHANGE. Close connection is made at Montreal, Quebec, Halifax, New York and Boston with all Trans-Atlantic Lines, which passengers to Great Britain and the Continent are given choice of.  
Passengers booked through to all principal points and AROUND THE WORLD. Return tickets to various points at reduced rates. Good for 4, 6, 9 and 12 months. SPECIAL RATES (first class only) granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic and Civil Services, and to European Officials in the Service of China and Japan Governments.  
The attractive features of this Company's route embrace its PALATIAL STEAMSHIPS, (second to none in the World), the LUXURIANCE OF ITS TRANS-CONTINENTAL TRAINS (the Company having received the highest award for same at recent Chicago World Exhibition) and the diversity of MAGNIFICENT MOUNTAIN AND LAKE SCENERY through which the railway passes.  
THE DINING CARS AND MOUNTAIN HOTELS of this route are owned and operated by the Company, and their appointments and Cuisine are unexcelled. For further information, Maps, Guide Books, Rates of Passage, etc., apply to  
D. E. BROWN, General Agent, Pender Street, 1900  
Hongkong, December 29, 1900.

NIPPON YUSEN KAISHA, (THE JAPAN MAIL STEAMSHIP COMPANY.)

**(THE JAPAN MAIL STEAMSHIP COMPANY.)**

**PROJECTED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATION.**

Steamers.	Destinations.	Sailing Dates.
<b>HITACHI MARU,</b> G. ANDERSON,	<b>MARSEILLES, LONDON AND ANTWERP, Via SINGAPORE, PENANG, COLOMBO and PORT SAID.</b>	<b>FRIDAY, 11th Jan., at Daylight.</b>
<b>KASUGA MARU,</b> E. W. HASWELL,	<b>NAGASAKI, KORE &amp; YOKOHAMA.</b>	<b>FRIDAY, 15th Jan., at Noon.</b>
<b>KAWACHI MARU,</b> J. S. THOMSON,	<b>KORE &amp; YOKOHAMA.</b>	<b>FRIDAY, 18th Jan., at Daylight.</b>
<b>IDZUMI MARU,</b> J. GUNSON,	<b>SHANGHAI, KORE, YOKOHAMA (taking Cargo &amp; Passengers for CANADA AND UNITED STATES, transshipping at Kobe per s.s. Koshu Maru, sailing thence 1st February, 1901.)</b>	<b>SATURDAY, 17th January, at 4 p.m.</b>
<b>WAKASA MARU,</b> J. B. MACMILLAN,	<b>MARSEILLES, LONDON, AND ANTWERP, Via SINGAPORE, PENANG, COLOMBO and PORT SAID.</b>	<b>FRIDAY, 25th Jan., at Daylight.</b>
<b>YAWATA MARU,</b> N. E. MOSES,	<b>SYDNEY and MELBOURNE, Via MANILA, THURSDAY ISLAND, TOWNSVILLE and BRISBANE.</b>	<b>FRIDAY, 25th Jan., at 4 p.m.</b>
<b>HIROSHIMA MARU,</b> S. YAMAZAKI,	<b>MOI, KORE &amp; YOKOHAMA.</b>	<b>WEDNESDAY, 30th Jan., at Noon.</b>
<b>BINGO MARU,</b> F. DAVIES,	<b>KORE &amp; YOKOHAMA.</b>	<b>FRIDAY, 1st Feb., at Daylight.</b>

For further information as to Freight, Passage, Sailings, Etc., apply at the Company's local Branch Office at Prince's Building 1st Floor Chater Road.  
A. S. Mihara, Manager.  
Hongkong, January 5, 1901 779

HAMBURG-AMERIKA LINE NORDDEUTSCHER LLOYD.

(FREIGHT SERVICE) (FREIGHT SERVICE)  
OSTASIATISCHER FRACHTDAMPFER DIENST.  
(Taking Cargo at through rates to ANTWERP, AMSTERDAM, ROTTERDAM, LISBON, Oporto, London, Liverpool, Glasgow, Tientsin, Genoa, PORTS IN THE LEVANT, BLACK SEA and BALTIC PORTS; NORTH and SOUTH AMERICAN PORTS.)

BLACK SEA AND BALTIC PORTS, NORTH AND SOUTH AMERICAN PORTS.

# PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG. SUBJECT TO ALTERATION.

Steamers.	Destinations.	Sailing Dates.
S. S. <i>NORDERNEY</i> , Capt. PERSI,	MARSEILLES, HAVRE and HAMBURG. (L'don with transhipment in H'burg.)	On 12th January.
S. S. <i>SAMBIA</i> , Capt. SCHMIDT,	HAVRE & HAMBURG. (L'don, with transhipment in H'burg.)	On 22nd January.
* S. S. <i>SILBIE I</i> , Capt. BAILE,	HAVRE and HAMBURG. (L'don with transhipment in H'burg.)	About 9th February.
* S. S. <i>SILBIE II</i> , Capt. BAILE,	HAVRE and HAMBURG. (L'don with transhipment in H'burg.)	About 18th February.
S. S. <i>FREIBURG</i> , Capt. FROESCH,	HAVRE & HAMBURG. (L'don with transhipment in H'burg.)	About 28th February.

\* These Steamers have Superior Accommodation for Passengers, and carry

Doctor and a Stewardess.

For further particulars as to Freight, Passage, etc., apply to

**Carlowitz & Co., Agents.**

Hongkong, January 2, 1901.

\* These Steamers have Superior Accommodation for Passengers, and carry a Doctor and a Stewardess.  
For further particulars as to Freight, Passage, etc., apply to  
Carlowitz & Co., Agents.  
Hongkong, January 2, 1901 784

NORTHERN PACIFIC STEAMSHIP CO.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.  
Via Shanghai, Inland Sea of Japan, Kobe and Yokohama.

FOR VICTORIA, B.C., AND TACOMA IN CONNECTION WITH Northern Pacific Railway Co.

Steamer.	Tons.	Captain.	Proposed Sailing.
Cordoba.....	4121	A. Jackson	January 18
Olympia.....	2837	J. Truebridge	February 1
Tacoma.....	2811	A. Dixon	March 1

THE attention of passengers is directed to the very cheap rates offered by this Line to the PACIFIC COAST and to the INTERIOR and EASTERN CITIES OF THE UNITED STATES and to EUROPE.

HONGKONG TO LONDON, £52.  
Excellent accommodation. First class Table. Doctors and Stewardesses carried. Passengers to EUROPE may proceed by one of the First-Class ATLANTIC MAIL LINES.

HONGKONG TO NEW YORK, £48.  
The Railroad travelling is second to none on the American Continent; two trans-continental trains daily from Tacoma. DINING CAR is attached to trans-continental trains day and night; TACOMA to NEW YORK in 43 days. Magnificent Scenery of the Rocky and Cascade Mountains. The Yellowstone National Park route.

HONGKONG TO VICTORIA, TACOMA, £35.  
The best route to the Kootenay Gold Fields. Frequent sailings from Victoria, TACOMA to DYNA and St. MICHAEL.

Rates of Passage to other Points on application. Special rates allowed to members of Government Services. For further information as to Passage or Freight, apply to  
Dodwell & Co., Limited, General Agents.  
Hongkong, January 5, 1901. 427

HONGKONG MARKET PRICES.

Corrected to Friday, Jan. 4, 1901.  
At 1.00 Cash per Dollar Mexican.

	Highest.	Lowest.	CHINESE NAMES.
	Cash.	Cash.	

Butcher Meat.

Bacon, English, .....	lb.	—	來路烟猪肉
" Amer. Sugar cured, .....	440	—	花旗烟猪肉
" Foochow, .....	—	—	福州烟猪肉
" Japan, cured, .....	—	—	日本烟猪肉
Beef sirloin & prime cut, .....	140	130	尾龍扒
" Corned, .....	130	120	鹹牛肉
" Roast, .....	140	130	燒牛肉
" Soup, .....	100	90	湯肉
" Steak, .....	140	130	牛肉
" Sausages, .....	150	140	牛肉
Smoked Tongue, Shanghai, each	350	300	烟牛腩
Bullock's Brains, .....	per set	70	牛腦
" Tongue fresh, each	350	300	牛腩
" " corned, .....	450	400	鹹牛腩
" Head, .....	550	500	牛頭
" Heart, .....	lb.	90	牛心
" Hump, Salt, .....	120	110	牛肩
" Feet, .....	each	70	牛脚
" Kidneys, .....	60	50	牛腰
" Tail, .....	140	130	牛尾
" Liver, .....	lb.	100	牛肝
" Tripe (undressed), .....	70	60	牛肚
Calves' Head and Feet, set	550	500	牛仔頭脚
Hams, American, .....	lb.	450	花旗火腿
" Chinese, .....	240	230	金華火腿
" English, New, .....	500	490	來路火腿
" Japan cured, .....	—	—	日本火腿
" Shanghai, .....	230	220	上海火腿
Mutton Chop, .....	300	250	羊腩骨
" Leg, .....	300	250	羊腿
" Shoulder, .....	250	200	羊手
Pigs' Chittlings, .....	70	50	豬臟
" Feet, .....	110	90	豬脚
" Fry, .....	100	80	豬蹄
" Head, .....	100	80	豬頭
" Heart, .....	each	70	豬心
" Kidneys, .....	pair	120	豬腰
" Liver, .....	lb.	180	豬肝
Pork Chop, .....	170	150	豬排
" Corned, .....	170	150	鹹猪肉
" Leg, .....	180	160	豬比
" Fat or Lard, .....	180	160	猪油
Sheeps' Head and Feet, set	500	450	羊頭脚
" Heart, .....	each	50	羊心
" Kidneys, .....	lb.	100	羊腰
" Liver, .....	lb.	200	羊肝
Sucking Pigs, To Order catty	350	300	猪仔
Suet Beef, .....	lb.	140	生牛油
" Mutton, .....	200	190	生牛油
Veal, .....	150	140	牛仔肉
" Sausage, .....	250	—	牛仔肉腸

Poultry.

Chicken, .....	catty	250	鷄仔
Capons, .....	"	280	雞鴨
Ducks, .....	"	220	鴨
Doves, .....	each	90	斑鳩
Eggs, Hen, .....	per 100	\$1.50	雞蛋
Fowls, Canton, .....	catty	300	雞
" Hainan, .....	"	270	海南雞
Geese, .....	"	200	鵝
Geese, Wild Shai, .....	pair	800	上海野鵝
Musk Deer, .....	each	\$2.80	黃麝
Hares, .....	each	450	免仔
Pigeons, .....	"	230	白鴿
Partridges, .....	each	450	鴿鳩
Pheasant, .....	brace	\$1.20	上海山雞
Quail, .....	each	90	鷄鴉
Rice Birds, .....	doren	—	禾花雀
Snipe, .....	each	200	沙雀
Turkeys, Cock, .....	catty	750	火雞公
" Hen, .....	"	480	火雞母
Wild Ducks, .....	pair	\$1.00	上海水鴨
Teal, .....	each	590	水鴨仔

Fish.

Barbel, .....	catty	460	加魚
Bream, .....	"	350	鰱魚
Bombay Ducks, .....	pieces	350	五香魚
Cantua Fresh Water Fish, catty	120	—	海鯉魚
Carp, .....	"	140	鯉魚
Catfish, .....	"	80	鯰魚
Codfish, .....	"	200	鱈魚
Crabs, .....	"	250	蟹
Cuttle Fish, .....	"	150	墨魚
Dab, .....	"	100	沙丁魚
Dace, .....	"	90	黃尾鱈
Dog Fish, .....	"	80	跌倒沙
Eels, Congor, .....	"	120	海鰻
" Fresh water, .....	"	240	淡水鱈
Fels, Yellow, .....	"	200	黃鱔
Fresh Fish, Large, .....	"	140	鮮魚
Frogs, .....	"	240	田雞
Garoupe, .....	"	400	石斑
Gudgeons, .....	"	120	白鯉魚
Herrings, .....	"	160	青白
Halibut, .....	"	180	將軍甲
Loches, .....	"	180	魚
Loche, .....	"	140	龍蝦
Loche, .....	"	140	龍蝦
Loche, .....	"	140	龍蝦
Mackerel, .....	"	100	鹹魚
Monk Fish, .....	"	180	老魚
Mullet, .....	"	170	鱖魚
Oysters, .....	"	220	生蠔
Parrotfish, .....	"	130	鸚鵡魚
Perch, .....	"	130	頭鰱

海味

加魚	460	加魚
鰱魚	350	鰱魚
五香魚	350	五香魚
海鯉魚	120	海鯉魚
鯉魚	140	鯉魚
鯰魚	80	鯰魚
鱈魚	200	鱈魚
蟹	250	蟹
墨魚	150	墨魚
沙丁魚	100	沙丁魚
黃尾鱈	90	黃尾鱈
跌倒沙	80	跌倒沙
海鰻	120	海鰻
淡水鱈	240	淡水鱈
黃鱔	200	黃鱔
鮮魚	140	鮮魚
田雞	240	田雞
石斑	400	石斑
白鯉魚	120	白鯉魚
青白	160	青白
將軍甲	180	將軍甲
魚	180	魚
龍蝦	140	龍蝦
龍蝦	140	龍蝦
龍蝦	140	龍蝦
鹹魚	100	鹹魚
老魚	180	老魚
鱖魚	170	鱖魚
生蠔	220	生蠔
鸚鵡魚	130	鸚鵡魚
頭鰱	130	頭鰱

Fruits.

Pomelo, Siam, .....	each	100	80	西貢檸檬
Pomelo, White, .....	each	240	200	白檸檬
Pumpkins, .....	each	320	—	南瓜
Rais, .....	each	70	60	葡萄乾
Rock-Fish, .....	each	120	100	石斑
Roach, .....	each	240	—	草魚
Salmon, (O'ton), fresh water, .....	each	240	200	鮭魚
Shark, .....	each	70	60	魚翅
Salt Fish, .....	each	110	100	鹹魚
Skate, .....	each	80	—	魚肚
Shrimps, .....	each	100	140	蝦
Snapper, .....	each	140	—	石斑
Soles, .....	each	160	—	魚片
Tonch, .....	each	130	—	魚肚
Turbot, .....	each	160	—	魚片
Turtles, small, fresh water, .....	each	300	—	小海龜
White Roast, .....	each	120	—	白燒



